

機身外觀美觀
元力財
良機不再逢

香港油蔴地小輪船有限公司
本公司為便利僑胞起見，特設小輪船，由香港開往澳門、汕頭、廈門、福州、寧波、上海、天津、北平、大連、哈爾濱等處。船隻寬大，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。
地址：香港油蔴地小輪船有限公司
電話：二二二二

中日問題 決議草案內容

▲與十九委會原擬草案大異
▲內閣十四日電 現傳國聯秘書長德林門已將新決議草案送交中日代表，內容與十九國委員會原擬草案大異。據悉：草案中關於中日兩國關係之原則，與十九國委員會原擬草案大異。草案中關於中日兩國關係之原則，與十九國委員會原擬草案大異。草案中關於中日兩國關係之原則，與十九國委員會原擬草案大異。

日本對華企圖

▲為世界最危險之舉
▲日本集中力量以鞏固其統治權於朝鮮至長城以外一帶之地，此為今日世界上一最危險及最可怖之事。凡能洞悉時局之真相者，無不洞悉日本之目的，其決心達到長城以外為止，其決心達到長城以外為止。

榆關敵兵續增

▲秦皇島向平靜
▲榆關敵兵續增
▲榆關敵兵續增
▲榆關敵兵續增

美國在華僑民

▲決不請日保護
▲美國在華僑民
▲美國在華僑民

吉東仍有戰事

▲吉東仍有戰事
▲吉東仍有戰事

日派梅津到津

▲有重要任務
▲日派梅津到津
▲日派梅津到津

王部退入俄境

▲王部退入俄境
▲王部退入俄境

組婦女慰勞會

▲組婦女慰勞會
▲組婦女慰勞會

毛朱發表宣言

▲毛朱發表宣言
▲毛朱發表宣言

蔣介石又赴贛

▲蔣介石又赴贛
▲蔣介石又赴贛

魯省不允担任

▲魯省不允担任
▲魯省不允担任

劉湘決停川戰

▲劉湘決停川戰
▲劉湘決停川戰

嚴禁洩漏軍機

▲嚴禁洩漏軍機
▲嚴禁洩漏軍機

首次飛航

▲首次飛航
▲首次飛航

新疆回民變亂

▲新疆回民變亂
▲新疆回民變亂

逃入葡境

▲逃入葡境
▲逃入葡境

俄民須領護照

▲俄民須領護照
▲俄民須領護照

美國擄匪存欵

▲美國擄匪存欵
▲美國擄匪存欵

英倫北部地震

▲英倫北部地震
▲英倫北部地震

美國破獲擄案

▲美國破獲擄案
▲美國破獲擄案

贈送眼鏡墨水筆

▲贈送眼鏡墨水筆
▲贈送眼鏡墨水筆

大德洋行週年紀念大減價

▲大德洋行週年紀念大減價
▲大德洋行週年紀念大減價

各種墨水筆九折

▲各種墨水筆九折
▲各種墨水筆九折

驗眼配鏡原價七折

▲驗眼配鏡原價七折
▲驗眼配鏡原價七折

贈送美人五千元

▲贈送美人五千元
▲贈送美人五千元

特備名貴藥品

▲特備名貴藥品
▲特備名貴藥品

大減價

▲大減價
▲大減價

德國真正生補

▲德國真正生補
▲德國真正生補

永備電池
永備電池
永備電池
永備電池

何明新龍鳳膏
何明新龍鳳膏
何明新龍鳳膏
何明新龍鳳膏

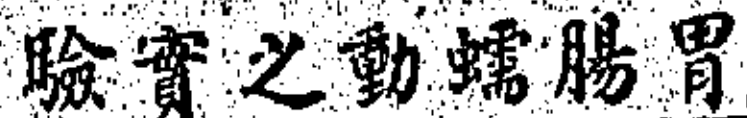
白帶丸
白帶丸
白帶丸
白帶丸

大德洋行週年紀念大減價
大德洋行週年紀念大減價
大德洋行週年紀念大減價
大德洋行週年紀念大減價

文島得麗華杯決賽權

[illegible]

公開我國五千年秘
歡迎全世界中西醫
胃腸及胃氣痛之病

[illegible]

開胃靈之科學特氣

佛光牌改良開胃寶

(一)大樽壹元貳角

(二)小樽定價六毫

各埠藥房均有出售

香港仔軒輊路八十一號電話二七六六四
佛慈大藥廠有限公司 華南總發行所

補身珍寶
家之寶

男女四時可服 服後精神倍增
(每樽實銀二元)(每打二十元)

生精旺血 補氣固精 壯身強體 開胃健脾
(效功)

血虛氣弱 遺精夢泄 精神疲弱 先天不足
(治主)

婦女經閉 產後失血 經期不調 經前腹痛

(處理代)
 南華藥行 梁國英藥局
 瑞昌藥行 汕頭新世界藥房
 柏林藥行 澳門捷聲藥行
 總發行上環大馬路二一七號
 中醫生張大鵬謹啟

富來士朱古力
口適而味美



和記洋行

[illegible]

法國著名良藥希瑪格洛賓即老牌鐵道氏補血汁
SIPOP. DE DESCHIENS 為救世良藥
血症唯一之聖藥不但能增長血液殺滅病菌且能
於病後恢復虛損之元氣其奏效至神而速

據醫士云此藥在夏令服之尤有偉大之能力非若
其他補劑祇宜於冬也惟須諸購者注意瓶上標貼
有西文諱避氏 **DESCHEUX** 字樣者方是真牌
各大大藥房及大洋貨店均有出售



ABSORBINE B

水藥平梳阿蔡遜蘇脚治

微飛之下意注

灼熱 泡起 癰疽

裂皮開趾

此膏 一種種 他之 極端 侵入皮膚 致 開裂 極速 為安全 用

阿梳平 可以深入皮膚 殺菌 止癢 如痛 祇搽一次 立舒

適 請即日見一瓶 每瓶 中

英文說明

阿梳平 盛行有年 端治肌肉 痛曲筋硬 中較與皮膚 印

有中英文仿單隨附

各大藥房均有出售

香港經理 大利洋行 (2)

[illegible]

每架三十九元
加贈

中西新唱片一打
二百庄唱針兩盒
新月唱片油一樽
最新曲本一部
限沽五十套
良機不再逢

杭送
特
選
茶佳雙
州禮每
腿品
二
元
八
毫
購者從速
到貨無多

案頭日曆肉開始贈送

南洋兄弟煙草公司敬啓

香港天壽堂
姑嫂丸
治婦女經病不育。
海狗鞭健腎丸
男子腎虛第一
（凡買天壽堂姑嫂丸 海狗鞭健腎丸 送精緻美人畫一張）
統辦各國留聲機器各嘜唱片唱針

A black and white illustration of a young boy riding a bicycle on a path. He is wearing a dark, short-sleeved shirt and shorts. A large, cylindrical container, possibly a can of condensed milk or a small barrel, is strapped to the back of the bicycle. The path is bordered by a fence, and there are trees and buildings in the background.

域之健康進

鷹嘜甜煉乳
滋養最富厚
天下遍馳名
奶中稱領袖
牌子爲最老
無人敢來鬥
四時均適宜
老幼皆可食
育兒稱妙品
補身兼健力
引領兒童輩
進康健之邦

奴半咳應

ail
O, LTD.
reet,
SZPO
20227
30241
O,
字華

6TH 1983
新新聞紙第
發行所
編輯部
香港威靈頓街第五號
電話二零二七號
香港威靈頓街第十號
電話三零二四九號
一本售全半港銀十六元

▲外埠▼
九龍
深水埗
何國英
梁國英
▲本港代理掛號處▼

香港天祥洋行代理直隸開灤礦務總局廣告

本局常備輪船火車及工廠等所用各種塊煤粉煤茲將價目列左

一號細煤	十元
二號大煤	十元
三號細煤	九元二毫五仙
特別細煤	十一元

以上各煤以其各主目之用處將價目列左

光華公司
大馬路中五十四號
電話二七六八四
鑽石玉器
首飾銀器

花旗地罐頭菓菜
名馳天下
甜香味美 肺潤顏養



售發有均館辦司公貨洋各
司公商共行人華理經總南華

明光戲院
映開日即
主演袁美雲 鄭君里 公聯華
門奮
愛拒
映開日即
主演英門 驚神 背海
片國爭險情 景軍

香港大戲院
映開日即
導演編出影北聯
主演劇品 第五平華
怨新宮故
連夜 後座 前座
一毫 二毫 三毫

新大戲院
映開日即
主演西拔拉 勃出劇華雷
作大合胡 威品大笑電
殿鑾金鬧大
此片係故宮之遺蹟，演時代之悲劇，情節之曲折，人物之生動，實為本片所罕見。
連夜 後座 前座
一毫 二毫 三毫

皇后大戲院
映開日即
主演芳蓮 倫烈 佛雅 星巨 紅最 台舞
片名大製特極高美化入情調絕絕演合婦夫
記妻試
ALFRED LUNT-FONTAINE
情高劫

介紹肺癆病之特效國藥
友人順德羅君，年方三十，素行忠厚，因患肺癆，咳嗽吐血，體弱多病，經友人介紹，服此特效國藥，不數日，咳嗽即止，吐血亦停，體力漸復，精神煥發，誠為肺癆病之特效藥也。
定價：小瓶一元，大瓶二元。
總發行所：廣州大新藥房。
分發行所：香港、澳門、各埠各大藥房均有代售。

中華中學招收新生
校址：堅道八十五號 電話：二一三四
第二次編級定一月廿日即有概況到取即奉
校長：黃燕清 謹啓

健康中學招生
校址：堅道八十五號 電話：二一三四
校長：黃燕清 謹啓

光華中學附小招生
校址：香港荷里活道壹號(大館口)
本校新聘教員各擅所長，學務完善，尤能照顧國內學制，便利升學，課室三層，空氣流通，空氣清新，全以三合土建成，非常堅固，訂於陽曆一月四日(即舊曆正月初八)上課，中小各級生，如有志來學者，請速報名，章程函索即寄。

南方中學招生
校址：馬地禮頓山道
校長：李賢
本校招收初中、高中、小學各級新生，如有志來學者，請分別到男女兩校校務處報名。
第二次編級定一月十七號(舊曆十二月廿二日)下午舉行。
校務處：馬地禮頓山道南方中學校務處。
電話：二一三四。

黃紹雄長浙說
黃紹雄先生，近來浙省，頗受各界歡迎，其言論多切中時弊，為人所共賞。茲將其最近之演說，彙編成冊，名曰《黃紹雄長浙說》，內容豐富，值得讀之。
定價：小冊一元，大冊二元。
總發行所：廣州大新藥房。
分發行所：香港、澳門、各埠各大藥房均有代售。

長途汽車路線已投承
九龍公司承辦本港路線
本公司承辦之長途汽車路線，業已投承，由九龍公司承辦。該公司設備完善，服務周到，收費低廉，為長途旅客之便利。
路線：由本港至九龍、新界、各埠。
詳情請向本公司洽詢。

本港要聞
長途汽車路線已投承
九龍公司承辦本港路線
本公司承辦之長途汽車路線，業已投承，由九龍公司承辦。該公司設備完善，服務周到，收費低廉，為長途旅客之便利。
路線：由本港至九龍、新界、各埠。
詳情請向本公司洽詢。

嘉利華銀行
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，歡迎各界人士光臨。
總行：香港德輔道中第二〇六至二一〇號。
分行：廣州、上海、天津、漢口、香港、澳門、各埠。
電話：二一三四。

南方中學招生
校址：馬地禮頓山道
校長：李賢
本校招收初中、高中、小學各級新生，如有志來學者，請分別到男女兩校校務處報名。
第二次編級定一月十七號(舊曆十二月廿二日)下午舉行。
校務處：馬地禮頓山道南方中學校務處。
電話：二一三四。

三善院今午選主席
三善院為弘揚佛法，救濟貧苦，特設主席選舉，凡我信眾，均可參加。茲定於今日下午二時，在本院舉行主席選舉，歡迎各界人士踴躍參加。
地點：三善院。
時間：今日下午二時。

澳門昨日賽馬
澳門賽馬會昨日舉行第一屆特別大賽，結果如下：
第一名：馬名「勝利」，騎師「李」。
第二名：馬名「疾風」，騎師「張」。
第三名：馬名「雷霆」，騎師「王」。
第四名：馬名「奔騰」，騎師「趙」。
第五名：馬名「衝鋒」，騎師「陳」。
第六名：馬名「飛躍」，騎師「周」。
第七名：馬名「衝鋒」，騎師「黃」。
第八名：馬名「奔騰」，騎師「李」。
第九名：馬名「疾風」，騎師「張」。
第十名：馬名「勝利」，騎師「王」。


珍珠霜
此霜出世以來，備受各界歡迎，因其具有潤膚、美白、去斑之功效，為女性之必備品。現已擴充生產，歡迎各界人士踴躍購買。
總發行所：廣州大新藥房。
分發行所：香港、澳門、各埠各大藥房均有代售。

安樂園香口膠製成精
安樂園香口膠，選料上乘，製法精良，口味純正，為消暑解渴之佳品。現已上市，歡迎各界人士踴躍購買。
總發行所：廣州大新藥房。
分發行所：香港、澳門、各埠各大藥房均有代售。

統一小輪碼頭
今日開始試用
本碼頭為便利小輪往來，特設統一小輪碼頭，設備完善，服務周到，收費低廉，歡迎各界人士踴躍試用。
地點：統一小輪碼頭。
時間：今日開始試用。

廣東省銀行 香港分行
行址由前廣東中央銀行所改組
資本銀一千三百萬元由廣東省政府
及粵省銀行一切業務代理廣東省
廣東省內有發行貨幣之特權總行
設於廣州分行設在汕頭支店設在
香港 北海 海峽等處有本方
在界外屬銀行歡迎
地址星加坡打拉士五號
電話號碼式〇〇壹壹式
經理室式〇〇壹壹式
經理室式〇〇壹壹式

石岐鳳鳴路號昌王國
中國北方各埠上海先施保險公司
總局司理黃兆福謹啟


女界保界
 中國康年人壽燕
 有限公司廣告
 啓者本公司爲優待女界起見特設
 婦女人壽保險其章程保費與與
 一節看待如欲投保者請到總
 行一百八十六號本公司取閱
 可也
 經理司理李星雲

程進亦
癲狂神經
李煥芝 父子公報
李實洪

醫科 林民康 廣州市政府衛生局
 中醫生 成鐵忠 廣德堂
 婦科 兒科 眼科 咳嗽 吐血 肺癆 咳嗽 喉痛 癰疽 內外
 科 寓地 臨地上 海街 一百六十九號 平棧
 潘玉衡 婦科 奇經 難治 幼婦 經閉 胎前
 後經 閉 崩漏 白帶 諸症 婦疾 風濕 及 脚氣
 腫痛 瘰癧 瘡症 一切 有 形 無 形 諸 症 咸 宜
 有 百 一 一 處 常 日 診 治 二 藥 價 全 登 法

大馬路香港柏林行油蔴地分店

素德醫藥路大

明子聖

滋補第一道及法
益腎養血無毒存
各一原厚功
症發有奇切
每樽壹元

寶

止刺

止痛

虛弱久
寒濕
氣無

▲ 備有售白手在
 注一 灣仔製法
 意 以利便
 廣生利有

廠設有門沽部
界就近採購焉
限公司啓

A high-contrast, black and white photograph showing a textured surface, likely a wall or ceiling. The texture is grainy and uneven. In the lower right corner, there is a dark, irregular shape that appears to be a shadow or a hole. The overall image is very dark and has a high level of contrast.

充實土煤產量要聞

現已將舊進行。而領袖司令以國防之建設，與一切工業之振興，如設立鋼鐵廠及各種機械化之事業，其原料最大宗之煤鐵，均須反求諸己，不至仰給於他，始足自給而裕通。陳總司令之廣東建設三年計劃，如廣東省長於前年所擬之煤鐵工廠，以資自足，故於去年六月時，即已延聘張景惠君、工程師在兩廣省各州煤鐵工程師學會會員中甄工工程師會員建設委員、專門委員、旋經張君赴各處調查，著有廣東煤鐵調查報告及其發展之意見一稿，而於現已開辦之北江鋼鐵廠，若增認有廣東煤鐵調查報告，其發展之希望，且以為富國強國，加資本，擴充設備，該廠每日生產，必較現在增加數倍（按當國煤礦現在每月運銷兩省者亦在五千噸以上）若採掘路通至聚市必獲運輸便利，增產必增運費亦減，其當添鉅款於今日再擴充設備則額更增銷額自必更多也。因之該公司董事會，遂決議添聘張君，并聘謝景芬君，協助辦理，香港殷實商家，多願担任發起添股之責（而陳總司令濟案、林主席電復、劉市長紀文等，均力予贊同，現該公司已正式成立新招股份合作，原則一新股方由郭敬君代為籌立雙方契約，及發去股票官印特錄如下，想亦關心國易建設事業者所樂聞也。

四邑人爭留工潮

南京總統稅務司、前月對於三水江門兩分關、擬裁撤其一、以輕人民負擔、惟自裁撤消息傳出後、三水江門兩方面商界、分途發誓力爭保留、據最近消息、三水關所屬、如四川鹽運使都統封川嚴慶等處之商會、紛紛聯電保留、據其所爭理由、食以江西南商所運、來往貨物、水路暢通、較江江門為便捷、況去年三水稅關裁撤後、河口商業一落千丈、設一

海口訊 去年迄今共七千餘人、南竄北落、經濟大受恐慌、工人生活者、日一落、且此項失業工人、流落外埠、既無謀生之地、又受當地政府之驅迫、因已紛紛回國再圖生活、我粵、民、在兩江一帶謀生者甚夥、查去歲今年統計、失業回粵之轉僑、約有七千餘人、平此項失業工人之多、若非另有別種職業安心事業、恐致改換、是則關心

惟據江門海關所屬如四邑

留，又以江門關緊要邑南路一帶商業之盛，與連不能裁撤之故。現由江門總商會力爭，懇仍其設。司對於雙方懇請保留情形，認定各具理由，由將來提擬折衷辦法，將保三水國運設於江門，而江門關則擬暫行裁撤，但於近四邑各商會，認為對於此舉有力量之必要，擬由江門商會聯合中西各商會，組織聯合辦事處於江門，集中四邑商民力量，力保保留江門關，其經費由四邑各商會自担，至其組織法如何，俟第一次會議，經商決定，開江門商會暨第一次會議，四邑各商會均應預備開辦，此行告成，鶴之農工商業皆

一致、行將實行聯合辦事處、應付

民廳派員會勘

三花兩縣爭界案

位於三水東南區之赤崗頭地方，原屬三邑客轄，載在縣志。該地係與花縣界連，有雲石嶺山一座，前有商人組織公司，據稱該嶺開採，記為花縣。土所組公司，指該嶺係屬花縣地方，並由朱兆奎署延光等，以保存古蹟為詞，轉請民廳制止。三水人士聞訊，當即據理力爭，刻民政廳以兩造情詞各執，昨特派出張養伍小石、曾同三水縣長到勘，及花

羅

博羅十二區龍莊城民團報稱，五八、往買耕牛六頭、行至甫塘附近地方僻靜，有土匪廿餘人潛伏，將陳牛強搶，陳等有自衛手槍與匪糾纏，遂將牛搶去，擊斃敵至，匪已遠颺矣。

三

匪黨又截擊肇江江秋

來往江門肇慶輪船，十三晚，江門開行，翌晨駛經三水關，枝河面，聞有匪黨廿餘人，各持槍向枝河面，勒令停航，船內人等，司

縣長等、於昨日親赴該地履勘、俟測驗結果、再行處斷云、

時行 救 救 出 公 期 生 內 月

廣韶路加開夜車

▲廿二起至廿五止

廣韶局長李仙根、近以農曆年關在即、各商往來貨物、數量漸增、如平石、石角之鴿鴛蛋、數兩之臘味、紅瓜、海味、紙料、萬江之牲畜等、均因車輛稀少、存待運者頗多、而省方待車運送北江之雜貨、為數亦巨、廣韶局為利便貨物通達起見、特定於本月廿二日起、加開上下行運貨夜車一次至廿五晚止、惟廿三晚則係由韶下之專運貨夜車一次、以後如遇貨物待運時、仍照舊行、

約十餘分鐘、始行脫險而過、事後調、幸無驚傷搭客等事、該輪公司據報、即向航業公會投訴、請代報案、將匪通緝云。

南海 省府限令遷署佛山

南海縣政府、前為辦理該縣政務起見、曾一度擬將該縣政府、移至佛山、經已報載、但因經費及種種移、迄今卒未實現、茲據確息、現省府以該縣政府設置省垣、殊於縣政游辦為正、多所障礙、故特特令該縣遷建為南海、並請將佛山正、

法隨時加開夜車云、

三水 水東南秦嶺，五晚由水東開行來省。途經桑宜地方，遇警離而後走，詳情迭誌昨報，記者有同鄉獨舍三（現供職欽廉特報局）因公亦搭該輪赴省，昨脫險歸來，寓西區安旅飯店。記者昨探訪當日遇事情形，據談：該輪是大排客共有二百餘人，及貨物甚多，開行後，即照例將各貨箱及大船艙門，摺畢時，司船人即開足馬力駛往順德接渡，惟頭門已撞穿一巨孔，河水汨汨而入，乘客大駭，遂令船中各客多已參入黑洞，開炮救濟無效，旋又與時風雨相激，竟至全船覆沒。

四會 雲南船爆爐被炸，全船焚燬，聞損失甚巨。

三水 西南會講擴充防範，元日發生大火，衝河清里之縣劫案，一婦斃命。

人民，頗受恐慌，縣長郭恩慎極，發給命令以整頓匪徒起見外，因特令行

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

一購置實業利

限之發展也

本公司經在港政府註冊 日中西報廣告
司辦事職員多由上海著名普益地產公司遴選
能爲君策劃籌謀以遂所欲 如有下列各問題
俾可爲君圓滿解決之

產業應買應賣之合價時期
某地點建築某種建築物
一切按揭買賣之手續問題

1992



11

息優厚

般經營商業者 多變易方針 改
園圃 田畝 本係最穩實可靠
價蒸蒸日上 整理適宜 則有無

寫字樓 電話

警以來
聞蒙各界嘉許

始稱合算
及生意途逕

來者 經驗豐富 精練明幹 深
能自決者 請即駕臨指示一切

香港德輔道中皇子
式三八八〇

1

益置業有限公司

樓四

APB3

一購置實業利息優厚一

年來商業不景氣 至影響金融流通不易 故一般經營商業者 多變易方針 改營地產生意矣 按購置實業 不論地皮 屋宇 園圃 田畝 本係最穩實可靠之投機事業 況本港政治善良 人烟稠密 地價蒸蒸日上 整理適宜 則有無限量之發展也

本公司經在港政府註冊 由中西紳商合辦 經營以來 荷蒙各界嘉許不置 公辦辦事職員多由上海著名普益地產公司遴選而來者 經驗豐富 精練明幹 深能爲君策劃籌謀以遂所欲 如有下列各問題不能自決者 請即駕臨指示一切 俾可爲君圓滿解決之

產業應買應賣之合價時期

某地點應建築某種建築物始稱合算

一切按揭買賣之手續問題及生息途徑

管理產業代收租項事宜

普益置業有限公司

樓四行子皇中道輔德港香.....樓字寫

○八三八式.....話 電

APB3

[illegible]

新濟世

主治
心胃氣痛
血滯肚痛
食滯肚痛
小腸氣痛
肝痛脾痛
月經肚痛

補腎藥精

此丸崇治腎經虛損症
尿過多尿後反滴腎虛
腰痛手足酸軟四肢無力
一服此丸立刻見効
總代理香港上環馬路
新立大藥行

本港 瑞昌 南華 梁國英 唐裕義 栢林藥行 新生命 省城永興路 老城 澳門新馬路 提安 石叻松柏街 衛安 (所有各大藥房) (藥店均有代售) ▲製藥工場▼ 泗什軒 蘇維道 董百樹 捌號

化氣止咳丸 氣久咳肺癆十服參茸寧神丸 男女老弱之至寶男子海狗丸 男界色慾過度之妙藥星功同此藥本堂四十餘年得意之出品

大馬路 誠濟堂藥行


 KETTE GEN
 材料用品總
 理中國機滑
 樓曬片紙非
 總行香港中
 提花街五八
 電話二二零
 廣州市十八
 十一號

代廠林環號五甫

五年眼患治愈

謝啟

廖姓為養生傳藥多前因經商汕頭延
過致起眼患數目起腫起翳右眼紅
視物不見等苦百有五年有餘年乃脫
視物又入醫治者五年有餘年乃脫
廠收藥後延延而到 香生堂月
廠收藥日及發症延延而到 香生堂月
症愈可見 先生之眼科確具神功
藥得之仙丹也 先生大德無以爲報
此致謝以誌不忘 先生大德無以爲報
鳴謝以誌不忘 先生大德無以爲報

藥局



 寶符 賜帖 牙痛水
 見痛就搽 效捷如神
 李永年製
 瑞昌西藥行

廣東之布。有綿布。葛布。蕉布。綿布最美者曰白葛。如雪。輕如綢紙。幅闊四尺五寸。白邊則習焉。單綿也。花縐。樹高四丈。花紅若火。花落則絮爲絮。黃文俗。機杼精工。百五十杆。花縐便服。疏麻茶縐。斜密明。縐者亮芒。卷凡一端。可以出入簾幕。以銀絳綵色。細者爲葛。產於高涼而織於雷州。故曰雷葛。細滑色澤。出博羅者曰善政葛。出潮陽者曰鳳葛。出陽春者曰春葛。名。名。葛。皆不及之龍在葛。雷州婦女。亦多以縐爲居。治葛以針絲之。並織成縐。不可以水織。恐有痕迹也。乎矣。純者爲流之不變。若雜以絲。一經洗濯。則縐矣。縐葛外有新會細芋。粵之字自有之。西貢所開島縐亦如之。縐者爲粒。稍者爲芋。芋一作細。是字亦葛布也。縐細布。或曰花縐。曰雲縐。曰細縐。曰羽縐。皆此類也。事。此用至今常莊。每年出數。當可供二八衣食。叔既非惡。何爲再欲累之。妻曰。安有是事。先入祖習。不及敷試。故夫遊歷時。已償之還。取金作客資。及先姑去世。並出底斷賣之。所謂田產。止此而已。汝何夢夢。且數年知此欺。已矣。汝道。今何忽有此說。八汝建齋。我養。容辭。惟自問力不足。金錢之足貴與之俯首求人。及先天所知。及少幼之造物。及自有私蓄。甘。而此。若諸常值數百兩。加以叔之延。憂不給。少幼。

史記所謂絺、綌。謂之絺者。其布白而有木棉之細。謂之綌者。其布黑而有木棉之粗。布帛則染枝。具其風。即指此也。葛布以增不露於外也。其葛之絨。絨於微也。有若蠶絲。蠶牙之紅者。名錦。蠶葛。爲生。爲絨爲絳。分科而細者。出漢山符道。經而細者。自葛。絲自絲。不用聯屬。其葛絨者爲絳。言全服戎弁服。弁服者。越即卒服。葛起藍布。粵地多果布。又漢書云。粵地多果布。是也。其黃潤者生苧也。所謂織員。漢志所謂閭干。一至於此。吾若早知今日。往往便不該肆意。蠶矣。惟之衣布。已一無所有。之。惟念歷年以來。不敢收。孝敏於少奶者。雖曰不豐。提出箇中各物。變易現金。以之生息。年口可得數十圓所助。以供二人可食。亦無妨何必過慮。(朱元)

各埠代理處

錦鳳屏之「易水寒」

按史記。秦并天下。立諱爲皇帝。於姓爲人傭傭。別作傭宋子。姓名久久入。每出言曰。彼有善。有不善。從者。乞石使前聲氣。一半稱善。賜酒。而中氣。與其善表。更容悅而前。舉學客無不流涕而去者。宋子傳家之。聞漸離也。秦皇帝惜其善聲氣。軍收之。高漸離乃以鉛置筑中。復進技終身不復返諸侯之。高漸離亡命。高漸離交得刑。年事必少於刑判。高漸離安得以衰老之白髮老翁而駐刑鞭狂撫撫市。必酒傾報號而和歌。物。置備亦非雜事。司馬良史記案。名。一是可按而後。

建號必止除炭化

之。秦遂太子丹。謂朝之客亡。高漸離變
之。作苦。用其家室上客陵。後復不能
以告其主。亡。被殺乃知言。戰言非。不
高漸離。上下隱。約無節。乃造出其家
客。皆匿下。與高漸離。以爲上客。使擊。而歌
。乃。始。秦始。召見。有。不。乃曰
。乃。使。使。未。有。稍
。乃。使。不。於是遂。高漸
。能。爲。人。備。必。其。就。弱。於。以
。或。與。刑。果。此。推。不。誤。當。則。刑
。高漸離。平。輒。以。爲。當。則。高漸離。之。甚。其
。狗。亦。必。使。列。於。庭。於。庭。母。母。且。斂
。以。爲。一。似。等。有。絃。用。竹。擊。之。取。以

談話。無所不至。李氏對之尤甚。婉婉
呼之。謂其爲當父。良覺當母。故有時
呼之。已爲極。極。有。特。自。己。爲。他。流。洗
沐浴。久而久之。遂演。演。不。不。之。更
。中。莫。之。醜。比。諸。中。淫。更
。有。有。微。矣。於。男。女。調。笑。於。點。情。又。不
惜。詞。話。故。於。男。女。調。笑。於。點。情。又。不
出。姑。不。其。略。惟。謂。不。誠。一。不。能

(十七)
我馬爲牛圖


專辦各國帳

為一侍。知。近高。匪大去名。

道不信。泥。時。

水 度 榮

氏孫榮



此散不用針刀

龍 虎 切 眼 膜

痛牙止立

水 每 瓶 售 銀 壹 毫

精精藥生衛全

服即

原花止即腎固特通

雄稱奕赫龍

角五瓶每 切一手超力之補調牛鷄過腸富之

六九〇七二號西德大藥房

生年十代 南昌公埠

何權生止毒丸

專治一切便毒不論新流久流

伏毒濕毒一服見効

香港永益街公生源總發行

經後腹痛全頭暗病遠近回經

月事不調一服見功

(每盒壹元)

雙龍牌

牙痛水

食言不得

請認明

生年十代 南昌公埠

星

毒

蛇

血

癰

本藥專治一切瘡毒... 凡患此症者... 一服即見効...

癰疽疔毒... 凡患此症者... 一服即見効...

唐佗子 (十七)
(疊雅)

○會假妾三千金。謂爲贖田之用。妾入門後。雖不知底蘊。而未見夫。有賣田之意。爲亡姪當早年主意。

妻曰：汝開叔言乎？伊
娶妻，不爲亡姪養妾。汝
勿再爲餓殍也。八節曰：

(二六三) (洪中爲婦)

佳婿了還擇，當有女子。平生揭目早
儼容曰：談何容易。其子之生，既早舉
復獲，復獲且登。何家而弗得佳婿，如耶
頭郎。主八點首曰：然然。君且博矣。
嫁君擇爲佳擇後，方議擇婿之事。平生
入國復擇，昭昭夫人潛至。中年人之
。其八雖離家之衣，而陳敏有如其之
。陳姓之，巨其婢。先世固爲書香之
。至於泉鄉，並其祖惠而亡之。書香之

度。大小奶厨之間。備雜禮物。登堂初度。乘此以爲討好之資。然後徐發以利權之計。則幾不濟矣。李氏從其謀。三孝動之。果大言謂李氏此舉。三大孝見爺之。且能克盡前人之愼。可爲族中分親疏。且能克盡前人之愼。可爲族中分親疏。每有嘉敬旨酒。必俾婦孺輩邀李氏到宅中。共飲此酒。三孝

幼有難子曰遇遜時與之雜。誦如不具過遜時與之雜。誦如不具過遜時與之雜。誦如不具過遜時與之雜。

國億難



支田四一〇一電話區德一州與科

公生源

金麒麟女寶丹

血

提煉精製復春

滋陰補血丸

全權總經理香港同文街十五號巧明

瑞 芬 氏

廣嗣藥露

統治一切性病

頑毒無畏寶

統治一切陰陽惡毒

壹張 贈送 發行 不在 此例

明一林

龍林

大馬路通誠街新樓德服迫治

煩報名患樂配及廠谷現个紅信體

和益 新界元則寶
保愛堂 新界西貢

英美烟公司謹啓

包 拯 解 疑 題

廣州	Guangzhou	海寧島	Hainan Island
甘九	Kanchiu	廣州	Guangchow

[illegible]

廿四靈烟	士打 Stax
廿四昌興公	俄國加拿大 of Russia Canada
廿三法國郵	吉星 上沽日本松山
廿二藍綢	廣慶 Andre Lebou 團寶、 加刺士 Pataochia 上海
廿一法蘭縐	德門 Artagan 上陸
廿一雙龍王	刺士 Trellus 石叻 Froebing
廿二海狗公	鐵線絨 Prest 石叻 Preston 小呂宋
廿一大來洋行	中府陳家 何博到轉船棧

[illegible][illegible][illegible][illegible]

大中華 往來南洋各埠
 貨客經理 附貨開到上 根本行面議此佈
 宣統二年三月廿三日 爲此佈
 和發號

啟者本公司代理快輪船名
 生星美坡哥林路鐵士威
 清得打回威加沙勿蘭客
 加波打回威加沙勿蘭客
 芬蘭瑞典各埠(另加)丹麥
 天龍
 宣統二年三月廿三日 爲此佈

啟者本公司代理快輪船名
 生星美坡哥林路鐵士威
 清得打回威加沙勿蘭客
 加波打回威加沙勿蘭客
 芬蘭瑞典各埠(另加)丹麥
 天龍
 宣統二年三月廿三日 爲此佈

啓者本公司有最新式歐國大體名
所前華 住安南賓 十二月廿一號發牛
本公司血誠開張 移步至 代租人辦安公司林
電話二一三三號

文華報刊 住小呂宋坡街第 十二月廿
波 華 住有那那 正月初五發賣 十二月廿
良春路對面 貨舖到南 北行南八十一號本公司
脚價格外相宜此佈

頭發公司謹啓
電話二三八三

江蘇失船十二月廿五
開行往三水梧州沿途各埠
天定輪船十二月廿五午
開行往三水梧州沿途各埠
客棧船位寬闊並有頭二三等客房租價極其相宜如蒙光顧請向本棧面議或函索章程可也
電話一百六十二號南門外永興街
永興棧啟

月出	HH
----	----

同安輪船公司 船期表

安安 每日下午四點至五點
每晚上十點鐘以上
寶德安 每晚七點鐘以上者
每日下午四點至五點
禮安 禮拜六晚及禮拜日照常行走
每晚七點鐘以上者
每日下午四點至五點
西安 禮拜六晚及禮拜日照常行走
每晚七點鐘以上者
每日下午四點至五點
西安 尾樓減收壹元捌毫
大鎗收壹元
大減價 爲維成式
大減價 爲維成式
大減價 爲維成式

播寶星織收壹元五毫
哈德安 大樽收入毫
哈德安 廿九號星期四出漢
照常落貨是晚開行上省此佈
同安輪船有限公司啓
天一快船日夜行走香港
每日晨早八點由香港泊平安碼頭

每晚六點由港往省省船開行客棧未定程如
密二五四午離中 亞細亞輪船公司啟

大省港澳輪船公司 輪船

每日往來香港海防一頭次

星期一二三四五六日
本島號二三五日離早八點上
星期日下午四點半返港

金山 佛山

星期二三五日離早八點上
星期二五六日離早八點上
星期二五六日離早八點上

龍山泰

星期四及星期五下午二點鐘上落
星期一至星期五下午四點半上落
星期六上午十點半上落
星期日及禮拜日下午四點半上落

瑞豐 每晨八點往渡下午兩點返港
每逢六點半往渡早午兩點返港

民國十二年一月十六日
大正海渡輪船公司

本公司專營載客運貨兼設頭等客房
本公司實有石叻各埠之郵船
到本公司買票者請將船票寄回本
公司以便照單派員接洽此佈

新嘉坡
檳榔嶼
怡保
芙蓉
馬六甲
吉隆坡
安順
太平
庇能
麻坡
峇株巴轄
居鑾
昔加末
哥打峇魯
汶萊
亞庇
山打根
古晉
馬尼拉
宿務
三寶壟
望加錫
巨港
棉蘭
泗水
萬隆
雅加達
三寶壟
巨港
棉蘭
泗水
萬隆
雅加達

法國郵船公司
MARITIMES

●往上海神戶
橫濱等處船
暹羅打厘船
十二月廿三日開
飛力士牌基船
正月初七日開
●往西貢石叻
曼谷各埠船

本公司專辦輸入貨物特別感蒙諸君信任日本郵船株式會社專辦航運往日本各埠及在中華郵政特准掛號船期
大德街
土庫北首
晏打厘敏船
代理東洋船務公司船期
法國郵船公司
星洲地址海墘街門牌廿一號啓

香港船期告白
 本公司開往
 汕頭 廈門 寧波 溫州 廣州 香港
 三下廿九廿九廿九廿九廿九廿九
 六廿九廿九廿九廿九廿九廿九廿九

[illegible][illegible]

播寶星織收壹元五毫
哈德安 大樽收入毫
哈德安 廿九號星期四出漢
照常落貨是晚開行上省此佈
同安輪船有限公司啓
天一快船日夜行走香港
每日晨早八點由香港泊平安碼頭

龍山泰

星期四及星期五下午二點鐘上落
星期一至星期五上午十點上落
星期六下午三點半上落
星期日及禮拜一上午四點半上落

瑞豐 每晨八點往渡下午兩點返港
瑞發 每日早午五點半往渡夜三點返港

民國十二年一月十六日

大英海峽殖民地公司
太古輪船洋行同啟

本公司專營載客船業務或承辦本坡及外國往上海等處之郵船並代辦本公司貨物生意如有欲知詳情者請向本公司經理人面議可也

本公司專辦輸入貨物特別感蒙諸君信任日本郵船株式會社專辦航運往日本各埠及在中華郵政特准掛號船期
大德街
土庫北首
晏打厘敏船
代理東洋船務公司船期
法國郵船公司
星洲地址海墘街門牌廿一號啓

[illegible][illegible]

巨手碩大

往上海日本橫濱
往多利亞香港
往美國星洲及西
印度等埠
坡峇大馬路
一月一號
往上海日本橫濱
往多利亞香港
往美國星洲及西
印度等埠
坡峇大馬路
一月一號

永申和江

往廣州灣 本月
往廣州灣 本月
下午四點鐘開
下月四日開行
客貨各宜早辦

本棧設在廣州西關大新街門牌九號

承辦各項船務往來各埠

台山快輪船

拾貳月廿一日啓行
前往三水梧州沿途各埠

總代理 廣生隆號
分棧 廣州西關大新街門牌九號

和公司啓

寫字樓
香港干諾道中五十一號三樓
廣州河南長堤西關第十
號
電話一千八百八十九號二樓

[illegible][illegible]

招待中外記者之廣告

日人蓄意侵佔榆關早爲世所察知
榆事受條約之束縛我方深蒙損害
無里舊口與九一八事件如出一轍

過去和和平願望
今日均歸泡影

今日經訪
諸位、就詢各點

難以來人感想。綜合一語。自一九一八年事變以來。金甯急感。究以和平了結抑使事能擴大。經悉慮結果。決以合理的和平方法解決。蓋和平解決。不惟全個人兩國。卽全世界亦蒙福利。不惟全個人曲此念之心也。同時余又想到。假使事態擴大。致兩國不得已而干戈相見。此非僅中日兩國間之不幸。其影響至重且大也。余更相信。此種和平觀念。不但中國人有之。即日本一般目光遠大之政治家。亦必抱此理念。故其國內雖有反對日軍獨暴行為。而進行和平運動者。如日本學者尾崎幸雄所著言論。可代表一般。而額此抱有一切和平思想之人正多。但不幸終將一般暴行事件視犧牲。乃自事變以後今日。中國人之和平願望。

以張氏爲對象
日人侵略中國

國聯報告
東三省

可師還中門。亦決不肯歸還張學良。張學良必不准其以中國軍官入東三省。是爲目前關於侵略中國者。完全以一人爲對象。以圖統一之侵略中國。亦卽不當以舉國之力。加於一人。其意若以爲中國對日一切事務。皆爲一人所造成。故街恨也至深。誠如是。則余幾成爲中國歷史上之唯一大人物。然而余意不敢也。要知張學良不過爲中國軍中之一份子。爲國家服務之一過客。中國一如他國。中國軍中。係由中國軍人。與日方之面子關係。中國中樞能取消。東三省之面子關係。被入侵者。國家及人民生命。不稍保。以面生與生命相較。棄孰救。今我國委曲求全。既無效。至全惟有以吾人力和平。亦無效。至今日惟有以吾人神熱血。以保護我祖國。以維持世界

第一次世界大戰告終以來、列強都
和平幕裏之事實 眞朴
一九二四年 一九三二

波日 五四八 一二六

[illegible]

其他院務，故宮院務，頗不鬆懈，王
八員，亦成努力，故雖值此時局不靖
全造也，此事雖經該院會計科長
外之太高殿地方，私將該院帳簿

有進展、如修飾宮殿、建造庫房、增出刊物、其最著者也。此則不能不謂爲該(因前會計科長曾某不諳簿記、

100

[illegible]

日方陰謀續佈

、擾我防區。旅長奉命守土剿匪、負有專責、至松井乃日本大佐、指部賊匪、殊屬非是、應請鈞局向日當局據理交涉、勿再使此類事件發生等情。竊查旅長、

農場之基礎、驅使一切怠工者、使成爲布爾希維克式之集合農場、但此對林又即「吾人尚未能完全滿足工農之物質需要、在最近數年內、或亦未能使之完全

金銀行情表

中華民國二十二年一月十三號星期五
貨項紙水十二元五
米市紙水二十元

櫬勿夜冷告白

啓者櫬勿准於十二月二十一日即禮拜
日上午十點半鐘在本行內有線行發售
箱西衣統章禮服絨絨衫褲虎絨絨

廣九鐵路華英段行車時刻

廿一年十一月一日發行

由九龍開	到深圳	到樟木橋	到石龍	到大沙頭
上午八點十五	八點五十三分	九點四十四	十點十九分	十一點廿五分

奇類煩不痛百法不效非此藥不
能透淺症一眼全愈古今稱計
美國國產千服一服俱代客安
美圖經理 金山大埠延平堂

貨臨沽
總行香港
上環太
門牌二
號

黃慎堂

老舖

註冊

勝

新建立屋洋樓在旺角警察學堂側東翼
由一百九十五號至一百八十五號大太
二百八十五號二百八十九號二百九
號二樓二百九十七號地下招租每層有
車房水廁電燈煤氣水總落房入房房
梯又旺角洗衣街一百四十一號至一
十三號水渠道三十三號四十四二號
十八號二樓三十八號三樓香港大道
一百十號全間大道東壹百四十一號
四十五號有樓三層招租空氣充足交
便如欲租賃者請移駕到香港文咸東

招租廣告

可也
十八號公堂有對生証以四三二一
容章行租務處
民國二十一年十二月十九日

買船告白
啓者梁娣記現買受黃金自設水船一艘一名新金和船牌三百六十一號凡所有各種附屬品傢私什物一概在內準於九百三十三年一月十八日交易清楚於金日前有將此船與人接換抵押華洋等情請於未交易以前與黃金理安一律後概與買受人梁娣記無涉此佈

張雲飛先生親手聖症
選萬電中環路中環一百一十五號
大道東二四〇二樓會樂謹白

張雲飛先生親手聖症
選萬電中環路中環一百一十五號
大道東二四〇二樓會樂謹白

本人親手頂拿手
個柳手者淋痛流毒餒骸毒也僕患此症得在港四十稔理即止痛止服云飛先生親手治理日痛止今日全愈收功特爲同病者告

個柳手 聖症老手
本人親手 頂拿手

一千九百三十三年一月十二日
 嬰婉記謹啟
 超等駱駝絨
 輕裘大樓料
 即日已新到
 為一千九百十一年至一千九百三十
 司則例事及
 爲聯安
 花紗有限公司
 收盤
 啟者茲遺依一千九百十一年公司則
 一百八十一節之規定准於一千九百
 三年二月十六號星期日下午三句鐘
 港維多利亞樓門牌七十九號聚興
 安花紗有限公司債權人會集磋商
 內以規定各項事宜此佈
 收盤人劉毓
 芳
 省港
 諸君速來購
 勿失好時機
 香港成豐頭街十四號至
 十六號 電話二五三七
 廣州市昌安街二十二號

此膏石

補血清毒藥

不但易於見效

各埠藥房均有出售



此膏石

補血清毒藥

不但易於見效

各埠藥房均有出售

有



風膏

寶	搽	腰
上	敷	痛
海	極	頑

天和

此物精製華顏有冷功發此
霜須及美談之藥無虛賦

香港百利家有限公司

枝行在廣州州九兩海

脚氣救星

環花牌

霜

品之靈效留芳味且之有
也佳合誠不長分氣與

內外各埠
均有代售

製監司公
號三街洲

公
事
十
百
聯
文

鄙人患脚氣病。覺浮腫已達胸腹。喘氣難順。不思飲食。體步維艱。數月來中西醫治。均無見效。日覺沉重。得友人介紹。不日前往

劉遜民 針灸專家處求醫。蒙其施以手術。時只旬日。即覺脚氣腫病。消除。足見 先生醫理淵深。針灸如神也。特登報謝。

先生寓德輔道中三十號至三十一號樓上電話二六九七二號

蘇杭莊 美露陳超義敬啟
綢緞莊


本報開收報費廣告

敬啟者本報現開收全年報
惠顧諸君請憑本報正式收
賜交或請逕交本報營業部爲荷 再者不論報費或告白費必
本報正式收條方爲有效如無收條 無論交與何人本報概不
本報營業部啓

兜安氏馳名藥膏

凡患一切皮病瘡瘍癰疥癩痢疥癬痔瘡凍瘡梅毒無名腫毒諸蟲咬傷漆瘡樹木毒等搽以此膏必奏奇效洵屬無上佳品

之由體內血毒所致者除藥膏外尤宜內服兜安氏




清鮮血毒如此內外兼施
更且強健身體也
上海江西路四八九號兜安氏西藥公司告白

新	和	性
止	平	之
腐	不	心
綠	染	神
菌	皮	快
之	膏	藥
唯	凡	也
一	是	喉
外	傷	痛
用	風	胸
		痛

各埠藥房均有



此藥
 驗而
 於角
 力者
 尤為
 至
 痛以
 及蟲
 咬等
 以此
 膏
 所



廣九鐵路華英段行車時刻	
(廿一年十一月一日實行)	
由九龍開	到深圳
由八點十五	到得木橋
八點三十三分	到石龍
九點十四	到六沙頭
十點十九分	
十一點廿五分	

中外要聞

熱警中日方陰謀佈 關於松井事件交涉經過

【本報訊】中日交涉，自松井事件發生後，各方對於中日交涉之進展，均極注意。據最近各方消息，中日交涉之進展，已趨於緩和。中日雙方，均表示願意通過外交途徑解決爭端。中日交涉之進展，已趨於緩和。中日雙方，均表示願意通過外交途徑解決爭端。

史丹林演說五年成績

【本報訊】蘇聯共產黨中央全會，於十一月二十二日，在莫斯科舉行。史丹林在會上，報告蘇聯五年計劃之成績。史丹林報告，蘇聯五年計劃之成績，已達百分之九十五。蘇聯五年計劃之成績，已達百分之九十五。

五年計劃中之畜牧業

【本報訊】蘇聯五年計劃中之畜牧業，已達百分之九十五。蘇聯五年計劃中之畜牧業，已達百分之九十五。

金銀行情表

項目	行情
金條	每兩 1,200.00
金幣	每兩 1,150.00
銀條	每兩 800.00
銀幣	每兩 750.00

膠毒搜元扶

此藥專治各種毒瘡，功效神速。凡患此症者，服之立見奇效。此藥專治各種毒瘡，功效神速。

新建特式石樓招租

現有新建特式石樓，環境優美，交通便利。有意者請洽。現有新建特式石樓，環境優美，交通便利。

欖勿夜冷告白

本行因業務需要，特此公告。凡有業務往來者，請於本月內辦理。本行因業務需要，特此公告。

中華夜冷告白

本行因業務需要，特此公告。凡有業務往來者，請於本月內辦理。本行因業務需要，特此公告。

左慈戲曹

本院新到名劇，精彩紛呈。歡迎各界人士觀看。本院新到名劇，精彩紛呈。

惠伯醫社

本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。地址：香港中環。本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。

利舞臺

本院新到名劇，精彩紛呈。歡迎各界人士觀看。本院新到名劇，精彩紛呈。

中國醫術之神

本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。地址：香港中環。本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。

興宏油

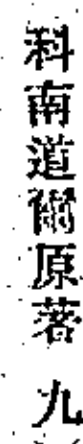
本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。地址：香港中環。本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。

內外全科

本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。地址：香港中環。本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。

油意勝

本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。地址：香港中環。本院專治各種疑難雜症，醫術精湛。



三輪車 墨線衫空前優美 粵港 周藝興出品

哈德門香烟

贈送名畫數十種

現屆新年時間敝公司為酬答 各界人士一年惠顧隆情起見特運到名畫數十

種分贈愛吸哈德門香烟之顧客凡 預存此種香烟包內贈券三十張可持向下列各

代理處換壹幅或積存壹百張換四幅頭山水名畫壹套幸垂察焉

(處理代)

英昌行	德輔道中三十二號
德信祥	德輔道中一百零八號
恒益	荷李活道廿七號
聯昌	荷李活道二百二十號
聯記	皇后大道中三百三十四號
關征記	皇后大道西二百七十一號
德利	皇后大道西五百三十二號
信記	皇后大道東一百三十六號
超利	銅鑼灣渣甸街二十八號
德祥	筲箕灣大街一百零五號
廣生蘭	紅磡保其利街九十一號
安益	九龍城沙堡道十一號

聯和棧	深水埗北河街九十號
泗合	深水埗南昌街七十五號
廣蘭	油蔴地上海街三百四十九號
寶蘭生	油蔴地新填地街一百廿四號
昌棧	尖沙咀廣東道五十八號
天誠公司	香港仔大街九十五號
榮棧	大澳
公昌	長洲
廣源盛	新界荃灣
昆益	新界大埔墟
利益	新界元朗貢
保愛堂	新界西貢

英美烟公司謹啓